

CABECERA

YACIMIENTO: Barcelona (Barcelona, Barcelona)

MUNICIPIO: Barcelona

PROVINCIA: Barcelona

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 485; CatRom XX, p. 248; ELMCC 55; IHC 520

N. INV: Museo Provincial de Granada, nº de inv. 3948 (Granada)

TIPO YACIMIENTO: INDETERMINADO

OBJETO: Lápida

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: LAPIDA

TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO:

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 7

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: R

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Sub hoc monumento qui/escit corpus Argefredi / qui obiit era DCCCCLV / anno D(omi)ni DCCCCXVII/
kal(endas) iukii anno XX reg/nante Karulo rege post / Oddoni regi ¿decessit?

Lectura dada por J. de Santiago Fernández, 2003, ELMCC 55, p. 334

APARATO CRÍTICO:

[in hoc m]onument[o

requiescit co]rpus A rgefr[e

di qui obiit - - -] era DCCCC L[V anno d(omi)ni] DCCCC XV II [die

- - - Iu]lii anno XX [reg

nante] Karulo rege

[post O]doni regi div[o].

IHC 520

TRADUCCIÓN:

Bajo este monumento descansa el cuerpo de Argefredo, que murió en el año 955 de la Era, en el año 917 del Señor, el día de las kalendas de julio, el año 20 del reinado de Carlos, después del rey Eudes.

Traducción dada por J. de Santiago Fernández, 2003, ELMCC 55, p. 334

COMENTARIO:

Lectura dada por IHC 520: [in hoc m]onument[o / requiescit co]rpus Argefr[e/di qui obiit - - -] era / DCCCCL[V anno d(omi)ni] DCCCXVII [die/ - - - Iu]lii anno XX [reg/nante] Karulo rege / [post O]doni regi div[o].

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.:

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: CARECE

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS:

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Letra mayúscula carolina.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Siglo X, 1 de julio de 917.

CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.

CONTEXTO HALLAZGO: Se desconoce el lugar exacto de su hallazgo pero se cree que procede de Barcelona, actualmente se conservada actualmente en Museo Provincial de Granada, nº de inv. 3948. Todos los datos apuntan a que procede de Barcelona, aunque posteriormente pasó a Almería. Se conserva en el Museo Provincial de Granada.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 485; Anscari M. Mundó, CatRom XX, p. 248; ELMCC 55; IHC 520; Vives, J. (1962) "Inscripciones prerrománicas barcelonesas", San Jorge 47, pp. 58-59.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



ELMCC 55